



Agentia de turism

# Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

## *Incursiune de suflet în inima ortodoxiei*

### **RUSIA – INELUL DE AUR**

**Moscova – Murom – Vyksa – Diveevo – Suzdal – Vladimir – Bogoliubovo – Kostroma  
Yaroslavl – Rostov – Pereslavl Zalessky – Alexandrov – Serghiev Posad**

Vă invităm să descoperiți alături de noi misterul și magia unei Rusii enigmatice de mult apuse. Vom explora faimosul Inel de Aur al Rusiei, cu diversitatea comorilor culturale ale fostului imperiu țarist, cu orașele antice care păstrează memoria celor mai importante evenimente din istoria Rusiei, cu rol foarte important în formarea Bisericii Ortodoxe, cu monumente istorice și arhitecturale din sec. XII-XVIII, care reprezintă tezaurul culturii ruse, cu vechile sate rusești, adevărate muzee în aer liber, cu catedrale de poveste și cu vechi biserici în care sunt adăpostite icoane făcătoare de minuni. Vom încheia acest tur inedit admirând comorile țarilor în timp ce vom descoperi Moscova și împrejurimile sale și nu în ultimul rând Kremlinul cel încărcat de istorie.

**Perioada: 20.05 – 27.05.2018**

#### **Ziua 1 / 20.05.2018: București – Moscova**

Întâlnire cu conducătorul de grup la Aeroportul Henri Coandă, la ora 11:00 (în fața ghișeului de îmbarcare al companiei Aeroflot). Plecare cu zborul companiei Aeroflot, SU 2035 (13:30 / 16:30) spre Moscova, capitala Rusiei, metropolă situată pe malurile fluviilor Oka și Volga, care, cu cei aproximativ 8 milioane de locuitori, este în prezent nu numai sediul guvernului rus, ci și un loc cu multe atracții de renume mondial. Transfer la Hotel Radisson Slavyanskaya & Business Center 4\* (sau similar) pentru cazare.

#### **Ziua 2 / 21.05.2018: Moscova – Murom – Vyksa**

Mic dejun. Plecare spre Murom, unul dintre cele mai pitorești orașele antice din regiunea Vladimir, situat pe malul stâng al Râului Oka, împodobit cu multe biserici și mănăstiri. Murom a câștigat un loc de durată în imaginația rusă, fiind lăcașul celor doi sfinți: prințul Petru și soția lui Fevronia, unii dintre cei mai iubiți sfinți ai Rusiei. Ajunși în cetatea medievală Murom, considerat orașul sfinților familisti, vom face un tur panoramic care va include vizitarea Mănăstirilor Bunavestire și Schimbarea la Față, mănăstiri de călugări și de maici, dedicate celor doi soți, Sfinților Petru și Fevronia, care se odihnesc în aceeași raclă. În cea mai veche mănăstire din Murom, situată pe malul abrupt al Râului Oka, dedicată Schimbării la Față a Mântuitorului, vom vedea icoana făcătoare de minuni a Maicii Domnului, iar în Mănăstirea Buna Vestire vom vedea o altă icoană miraculoasă, cea a Sf. Ilie din Murom. Vom admira în centrul orașului Murom turnurile frumos decorate și bisericile instituțiilor monahale adiacente, precum Mănăstirea Sfânta Treime, pe care o vom vizita. În continuarea zilei ne vom deplasa spre Vyska, unde ne vom caza la Hotel Batashev 4\* (sau similar).

#### **Ziua 3 / 22.05.2018: Vyksa – Diveevo – Suzdal**

Mic dejun. Astăzi ne vom îndrepta către una dintre cele mai mari mănăstiri ortodoxe din Rusia, Mănăstirea Diveevo, construită la o distanță de 12 km de orașul Nijny Novgorod, într-o zonă considerată de o mare importanță spirituală, cunoscută mai ales pentru faptul că aici a viețuit Sfântul Serafim de Sarov. Vom vizita Catedrala Sfânta Treime, unde se află moaștele Sf. Serafim de Sarov și Icoana Maicii Domnului "Bucuria tuturor bucuriilor" făcătoare de minuni, în fața căreia Sfântul a trecut la Domnul, rugându-se în genunchi. Sf. Serafim de Sarov, cel mai iubit sfânt al Rusiei, cel care a stat o mie de zile și nopți în rugăciune pe o piatră, este cel căruia în timpul vieții i s-a arătat Maica Domnului de 12 ori, care i-a descris Mănăstirea din Diveevo, numind-o „al patrulea lăcaș universal al ei pe pământ” (după Ivron, Athos și Kiev). Puțini știu că Sf. Serafim de Sarov este sfântul la care a fost condus Arsenie Boca de către Fecioara Maria pe Muntele Athos (desigur că atunci când s-a întâmplat această minune Sf. Sarov trecuse în lumea cealaltă de aproape



Agentia de turism

# Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL

WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

100 de ani). Vom vizita în continuare Catedrala Schimbării la Față și Biserica Kazan, unde se află moaștele Sf. Alexandru, Marta și Elena. Ne vom îndrepta apoi spre locul numit “pustia de aproape”, la izvorul tămăduitor al Sf. Serafim de Sarov și la izvorul Maicii Domnului. Bindecuvântați și încărcăți de energia locului, ne vom îndrepta spre Suzdal, oraș care aparține Inelului de Aur, zonă care înconjoară Moscova ca o coroană, cunoscută în trecut sub denumirea de “Zalesye”, care în traducere înseamnă “dincolo de păduri”, în care s-au dezvoltat marile cetăți medievale - kremlinurile. Suzdal-ul, cetatea care datează din anul 1024, este actualmente un orașel cu aprox. 10.000 locuitori, care, pe o suprafață de numai 9 kmp, deține 300 de biserici medievale, unele dintre ele intrate pe lista Patrimoniului Mondial UNESCO. Cazare la Hotel Pushkarskaya Sloboda 4\* (sau similar).

## **Ziua 4 / 23.05.2018: Suzdal – Vladimir – Bogoliubovo – Suzdal**

Mic dejun. Vom porni în turul panoramic al orașului Suzdal, numit și “orașul muzeu”, prilej cu care vom vedea Muzeul de Arhitectură din lemn, vom vizita Kremlin-ul, construit în sec. XI-XII și Mănăstirea Spaso-Efimiev, care păstrează fresce din sec. al XVII-lea. În continuarea zilei ne vom îndrepta spre Vladimir, prima capitală a Rusiei, oraș fondat în anul 1108 de către principele kievean Vladimir Monomach, pe malul Râului Kliazma. Vom vizita Catedrala Adormirii Maicii Domnului, prima biserică creștină din Rusia, construită pe locul în care în anul 1000 au fost încreștinați primii ruși de către Sf. Țar Vladimir, unde se află moaștele Sf. Andrei Bogoliubov și unde vom putea vedea câteva fresce pictate de Andrei Rubliov, renumitul pictor de icoane și Icoana Maicii Domnului din Vladimir, cea mai venerată icoană a poporului rus. Cronicarii timpului comparau această biserică cu templul lui Solomon din Ierusalim pentru că ea poate adăposti aprox. 2.000 de oameni. Vom admira în continuare arhitectura Porților de aur din centrul orașului, precum și Catedrala Sf. Dimitrie (exterior) cu frumoasele sale fațade sculptate cu diverse scene de vânătoare. Itinerarul zilei va continua spre Bogoliubovo, situat la o distanță de aprox. 10 km de Vladimir, oraș în care s-a păstrat reședința cneazului Andrei Bogoliubski din sec. al XII-lea. Creștinii ortodocși ruși cred că Bogolyubovo a fost fondat pe locul în care Andrei Bogolyubovo a avut o viziune miraculoasă cu Theotokos (denumire ce înseamnă „purtătoare de Dumnezeu”, Fecioara Maria). Theotokos-ul i-a apărut într-o viziune ținând o listă în mâna dreaptă și poruncindu-i să construiască o biserică și o mănăstire în acel loc. Prin urmare a fost ridicată biserica Mijlocirii de pe Nerl, care se află pe lista Patrimoniului Mondial UNESCO din anul 1992. Prințul Andrei Bogolyubovo a apelat la un iconograf pentru a picta o icoană inspirată de apariția Theotokos-ului. Aceasta icoană poartă denumirea de Icoana Bogolubskaya a Theotokos-ului. Vom vizita Mănăstirea Bogoliubovo, Castelul princiar al lui Andrei și Biserica Pokrova pe Nerl (dacă condițiile meteo permit), toate acestea fiind listate în Patrimoniului Mondial UNESCO. Seara vom reveni la Suzdal pentru cazare la Hotel Pushkarskaya Sloboda 4\* (sau similar).

## **Ziua 5 / 24.05.2018: Suzdal – Kostroma – Yaroslavl**

Mic dejun. Plecare spre Kostroma, leagănul Romanovilor, pentru prima dată înregistrat în cronicile anului 1213. Fiind unul dintre cele mai nordice orașe în cadrul marelui ducat al Moscovei, Kostroma a servit drept zonă de retragere pentru marii duci atunci când inamicii au asediat Moscova în anii 1382, 1408 și 1433. Evoluția spectaculoasă a orașului în sec. al XVI-lea ar putea fi atribuită stabilirii de legături comerciale cu neguțătorii englezi și olandezi prin portul Archangel. Boris Godunov a reconstruit mănăstirile Ipatiev și Epiphany din piatră, construcția celor două lăcașe de cult fiind finalizate înainte ca orașul să fie martor la evenimentele Timpurilor Tulburi. Vom face un tur panoramic de oraș, care va include Biserica Învierii de pe Râul Debre, Mănăstirea Sf. Anastasia și vizitarea Mănăstirii Ipatyevsky cu Catedrala Sf. Treime. Vom pleca apoi spre Yaroslavl, oraș port care se întinde pe mai bine de 20 km pe ambele maluri ale Volgăi, inclus pe lista Patrimoniului Mondial UNESCO. Orașul Yaroslavl, fondat în sec. al XI-lea de către Prințul Yaroslav cel Înțelept este renumit pentru numeroasele biserici care datează din sec. al XVII-lea, fiind un exemplu grăitor al reformei de planificare urbană ordonată de Împărăteasa Ecaterina cea Mare pentru întreaga Rusie în anul 1763. Unele dintre structurile istorice ale orașului s-au păstrat, însă orașul a fost remodelat într-un stil neoclasic pe un plan radial urban, în care se simt influențele Europei de Vest în Imperiul Rusesc. Tur panoramic de oraș care va include Bisericile Posad, Biserica Sf. Ilie Proorocul, aflată în Piața Centrală a orașului, ale cărei fresce constituie un adevărat muzeu de pictură veche rusească, vizitarea Catedralei Adormirii Maicii Domnului, Mănăstirea Spaso-Preobrazhensky și Muzeul Icoanelor. Opțional vom putea vizita și Mănăstirea Tolga, care datează din anul 1354 și care adăpostește moaștele Sf.



Agentia de turism

# Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL

WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

Ignatie Briancianinov (supranumit duhovnicul contemporaneității); biserica are două icoane făcătoare de minuni ale Maicii Domnului, despre una dintre ele fiind făcută o mențiune încă din anul 1333. Țarul Ivan cel Groaznic a fost vindecat cu rugăciuni la această icoană în sec. al XVI-lea. Mănăstirea a fost redeschisă în anul 1988, ca prima mănăstire de maici din Rusia. Cazare la Hotel Park Inn 4\* (sau similar).

## **Ziua 6 / 25.05.2018: Yaroslavl – Rostov – Pereslavl Zalesky – Alexandrov – Serghiev Posad – Moscova**

Mic dejun. Plecare spre Rostov, unul dintre cele mai vechi orașe din Rusia, menționat pentru prima dată în anul 862 ca o așezare importantă. În sec. al XIV-lea, episcopii din Rostov au devenit arhiepiscopi, iar mai târziu, în sec. al XVI-lea, mitropoliți. Unul dintre mitropoliți, pe nume Iona Sysoyevich, a stabilit ca principal reper al orașului Kremlin-ul, care este considerat de mulți ca fiind una dintre cele mai de seamă zone din afara Moscovei. Devastat de mongoli în sec. XIII – XIV și de polonezi în anul 1608, Rostovul este acum un oraș de dimensiuni medii. Din acest motiv, scaunul metropolitan a fost transferat la Yaroslavl în a doua jumătate a sec. al XVIII-lea. Din anul 1988 a devenit reședința uneia dintre primele episcopii rusești, însă dincolo de valoarea istorică, Rostovul e recunoscut și pentru emailurile sale. Ca urmare, vom vizita Muzeul Emailului și Kremlin-ul orașului. În continuarea zilei ne vom îndrepta spre Pereslavl Zalesky, unul dintre cele mai frumoase orașe vechi din Rusia, unde vom face o scurtă oprire pentru fotografii. Vom pleca apoi către Alexandrov, un orașel liniștit până în sec. al XVI-lea când a fost vizitat de către Țarul Ivan cel Groaznic, care l-a îndrăgit atât de tare, încât a decis să-și stabilească aici reședința pentru următorii 17 ani. De aici, din Alexandrov, Țarul a lansat atacurile militare spre câteva orașele precum Klin, Torzhok, Tver și tot aici și-a ucis și fiul cel mare, pe Prințul Ivan. În perioada șederii familiei regale în Alexandrov, acesta a devenit un centru al culturii și artei, unde și-au desfășurat activitatea renumiți arhitecți, muzicieni și artiști. În Alexandrov vom vizita Muzeul Alexandrovskaya Sloboda, care cuprinde curtea imperială, camerele palatului și pivnițele imperiale, precum și fosta locuință a lui Ivan cel Groaznic. Ne vom îndrepta spre Serghiev Posad, numit și Zagorsk, situat la o distanță de aprox. 70 km de Moscova, oraș care a fost principalul centru politic, spiritual și cultural al Rusiei. În Serghiev Posad vom vedea Lavra Sf. Treimi a Sf. Serghie de Radonej, cel care a așezat Rusia sub semnul Sfintei Treimi, care este de fapt Kremlin-ul din Serghiev Posad. În cetatea alcătuită din 35 de clădiri se află Catedrala Adormirii Maicii Domnului, construită în perioada anilor 1559-1585 după exemplul bisericii Adormirii Maicii Domnului din Kremlin-ul din Moscova, mormintele lui Boris Godunov și ale familiei sale, Capela Nadkladeznaia, construită la sfârșitul sec. al XVII-lea, Palatul Țarului, cea mai mare Academie Teologică din Rusia și reședința Sfântului Patriarh al Rusiei. Vom vizita Catedrala Sf. Treime, cea mai mare mănăstire din Rusia și cel mai important centru al ortodoxiei ruse încă din sec. al XIV-lea, în jurul căreia a fost construit orașul. Aceasta a fost decorată în anul 1425 de pictorii Daniil Ciornai și Andrei Rubliov, cel din urmă pictând și icoana Sfintei Treimi, celebra icoană a ortodoxiei. Plecare spre Moscova unde ne vom caza la Hotel Radisson Slavyanskaya & Business Center 4\* (sau similar).

## **Ziua 7 / 26.05.2018: Moscova**

Mic dejun. Însoțiți de ghidul local, vom face un tur panoramic al orașului Moscova care va include: Piața Roșie, construită în sec. al XVI-lea de Ivan cel Groaznic, Catedrala Sf. Vasile și Mănăstirea Novodevicii (întrările nu sunt incluse) cu zidurile sale colorate în roșu și alb și cu cele 5 cupolele aurite. Mănăstirea situată în apropierea Moscovei a fost construită de tatăl lui Ivan cel Groaznic, fiind denumită inițial Catedrala Maicii Domnului din Smolensk, în semn de venerare a Icoanei de la Smolensk, despre care se spune că a fost pictată de însuși Sfântul Luca. Aceasta s-a transformat rapid într-o mănăstire a fetelor și femeilor aristocrației ruse, care preferau să se călugărească sau erau forțate să facă acest lucru de către tații lor ca urmare a divorțului sau a morții bărbaților lor. Atât prima soție, cât și sora lui Petru cel Mare au fost călugărițe aici, la Mănăstirea Novodevici. Vom vedea cel mai frumos și mai romantic loc din Moscova, cu o valoare istorică și arhitecturală inestimabilă: clopotnița în stil baroc din sec. al XVII-lea, despre care se spune că este cea mai frumoasă clopotniță din întreaga Rusie. Vom continua explorarea capitalei rusești cu vizitarea Kremlin-ului, celebru complex arhitectonic și istoric fortificat, situat în inima metropolei, înconjurat de ziduri vechi din cărămidă roșie și nu mai puțin de 19 turnuri, mărginit de Râul Moscova (la sud), Catedrala Sf. Vasile și Piața Roșie (la est) și Grădinile Alexandru (la vest), fiind cea mai cunoscută dintre cetățile rusești (numite kremlin), care include 4 palate, 3 catedrale și un impunător zid de incintă,



Agentia de turism

# Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

prevăzut cu 20 de turnuri. Fostă reședință a țărilor Rusiei și reședința oficială actuală a președintelui Rusiei, Kremlin-ul este un ansamblu arhitectural unic, care a început să fie construit în sec. al XV-lea. Vom admira Piața Catedralei – centrul Kremlin-ului, Catedrala Adormirea Maicii Domnului, principala catedrală a Rusiei și locul de încoronare a țărilor Rusiei, un adevărat giuvaer al arhitecturii medievale rusești, numită “minune” datorită turelor care dau senzația că plutesc în aer. Vom putea admira, de asemenea, Catedrala Bunavestire, cu cele 9 cupole aurite și fosta biserică privată a țărilor Rusiei, Catedrala Arhanghelului Mihail – locul de înmormântare al țărilor, faimosul Clopot al lui Ivan cel Mare care datează din sec. al XVI-lea și Tunul Țar. Cazare la Hotel Radisson Slavyanskaya & Business Center 4\* (sau similar).

## Ziua 8 / 27.05.2018: Moscova – București

Mic dejun. Transfer la aeroport pentru plecarea spre București cu zborul companiei Aeroflot, SU 2034 (09:15 / 12:25).

## TARIF: 995 EURO / loc în cameră dublă; Supliment single 280 EURO

(tarif valabil pentru un grup min. de 15 turiști; pt. 10-14 turiști, tariful se majorează cu 170 euro/pers)

### TARIFUL INCLUDE:

- transport internațional cu avionul pe rutele: București – Moscova și Moscova – București cu compania Aeroflot
- transport intern pe toată durata circuitului cu vehicul dotat cu aer condiționat, adaptat la nr. de turiști
- 7 nopți cazare în hoteluri de 4\*
- mesele menționate în program: 7 mic dejunuri
- transferurile și tururile menționate în program
- taxele de intrare la următoarele obiective: Lavra (Kremlin) cu catedralele din Serghiev Posad, Muzeul Alexandrovskaya Sloboda și locuința lui Ivan cel Groaznic din Alexandrov, Kremlin-ul și Mănăstirea Spaso-Efimiev din Suzdal, Catedrala Adormirii Maicii Domnului din Vladimir, Catedrala din Bogoliubovo, Mănăstirea Ipatyevsky și Biserica Sf. Treime din Kostroma, Catedrala Adormirii Maicii Domnului, Mănăstirea Spaso-Preobrazhensky și Muzeul Icoanelor din Yaroslavl, Kremlin-ul și Muzeul Emailului din Rostov, Kremlin-ul din Moscova
- ghizi locali
- conducător român de grup
- asigurare în caz de insolvență / faliment al agenției de turism

**NOU** Începând cu anul 2018, agenția tour-operatorie oferă turiștilor care se înscriu pe circuitele proprii **transferuri gratuite** la și de la Aeroportul Henri Coandă – Otopeni, din următoarele localități:

- Sibiu, Rm. Vâlcea, Pitești
- Brașov, Predeal, Sinaia, Câmpina, Ploiești
- Iași, Târgu Frumos, Roman, Bacău, Onești, Adjud, Focșani, Buzău, Urziceni
- Constanța, Medgidia, Cernavodă, Fetești, Slobozia
- transferurile gratuite se vor rezerva la înscriere, rezervările ulterioare fiind posibile doar în limita locurilor disponibile și cu minim 21 zile înainte de plecare
- dacă turistul renunță la transferul de dus, transferul de retur se anulează automat; acesta va putea fi asigurat doar dacă vor mai fi locuri disponibile la acel moment în mijlocul de transport
- prezentarea la transfer se va face cu minim 15 minute înainte de ora de plecare comunicată
- turiștii care beneficiază de acest serviciu, sunt obligați să furnizeze un număr de telefon mobil la care să poată fi contactați în eventualitatea modificării orei de îmbarcare
- agenția tour-operatorie nu-și asumă răspunderea pentru neprezentări, întârzierile la transfer ale turiștilor sau apariția unor evenimente neprevăzute (blocarea traficului rutier, condiții meteo nefavorabile, accidente rutiere etc.) care pot duce la întârzierea transferului și pierderea zborului; în această situație, costurile suplimentare generate de un nou bilet de avion sau modificarea celui existent vor fi suportate de către turist



Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Agentia de turism

# Vest Travel & Vacances

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.238; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

- transferurile sunt asigurate de agenția tour-operatoră cu mijloace auto din flota proprie (autoturisme pentru 1-4 pasageri) și/sau cu mijloace auto ale companiilor de transport partenere pe rute regulate de transport pasageri
- dacă agenția tour-operatoră trebuie să asigure transferuri gratuite pe aceeași rută și din aceleași orașe pentru 2 sau mai multe circuite cu plecare sau sosire în aceeași zi, se va organiza un singur transfer pentru toți pasagerii din circuitele respective, cazuri în care pot apărea timpi de așteptare mai mari, de până la 3 ore; în astfel de situații, turiștii vor fi anunțați și vor trebui să confirme dacă doresc să beneficieze de transfer în condițiile date, sau nu
- turiștii au obligația de a menține curățenia în mijlocul de transport pe tot parcursul transferului și să țină cont că în mijlocul de transport nu sunt permise fumatul, consumul de băuturi alcoolice și produse alimentare
- transferurile se asigura în conformitate cu reglementările legale în vigoare cu privire la transportul de persoane și cu respectarea timpilor de condus ai șoferilor, aceștia făcând pauzele de odihnă impuse de lege în vederea asigurării transportului în condiții de siguranță

## TARIFUL NU INCLUDE:

- taxele de aeroport, combustibil, securitate și serviciu pentru zborurile internaționale și pentru cel local: aprox. 240 euro/pers., care se plătesc odată cu excursia (pot fi modificate de companiile aeriene, valoarea exactă fiind cunoscută la data emiterii biletelor de avion)
- taxă viză Rusia: 75 euro/pers., care se plătește la agenție
- taxele de oraș (unde se percep) se achită la recepția hotelurilor
- alte servicii suplimentare decât cele menționate, cheltuieli personale, băuturi etc.
- bacșișuri: 50 euro/pers. pentru ghizi, șoferi, mai puțin pt. bagajști (se vor achita conducătorului de grup cel târziu la sosire); bacșișurile nu se referă și la excursiile opționale
- **supliment 6 dejunuri: 90 euro / pers.**
- **asigurare medicală obligatorie Mondial Assistance** (solicitată de Ambasada Rusiei în vederea obținerii vizei) – asigurarea medicală se va achita în agenție în momentul depunerii actelor necesare pentru viză și va fi obținută de către agenție. Detalii necesare: nume, prenume, data nașterii: 39 lei/pers.
- asigurarea storno (agenția recomandă încheierea unei asigurări storno)

## ACTE NECESARE:

- pașaport valabil minim 6 luni de la data încheierii călătoriei
- pașaportul trebuie să conțină minim 2 pagini libere
- 1 fotografie color 3,5 x 4,5 cm pe fundal deschis, cu imaginea clară a chipului (din față), fără ochelari cu lentile fumurii și cu capul descoperit
- asigurare medicală Mondial Assistance

## CONDIȚII DE ÎNSCRIERE:

- înscrierile încep din momentul lansării programului, cu plata unui avans min. de 50% din tarif și se încheie la epuizarea locurilor
- diferența de 50 % se achită cu min. 30 de zile înainte de data plecării
- turistul va încheia cu agenția « Contractul de prestări servicii turistice », la care prezentul program este parte
- în momentul semnării « Contractului de prestări servicii turistice », turistul își asumă plata diferenței stipulată în program în cazul neîntrunirii grupului minim de turiști

## OBSERVAȚII:

- conducătorul de grup poate modifica programul acțiunii în anumite condiții obiective, inclusiv ordinea în care se vizitează obiectivele turistice
- agenția nu se obligă să găsească partaj persoanelor care călătoresc singure



Agentia de turism

# Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

- viza se obține între 4 – 10 zile lucrătoare de la depunerea dosarului la sediul consulatului. Oficiile consulare au dreptul, în caz de necesitate, precum și pe baza principiului reciprocității, să prelungească sau să modifice termenul de analizare a cererii privind primirea vizei rusești până la 30 de zile. Agenția nu este răspunzătoare pentru cazul în care autoritățile refuză vreunui turist aplicarea vizei; taxa de viză achitată nu se poate restitui. Obținerea vizei nu necesită prezența personală la sediul consulatului, însă acesta își rezerva dreptul de a chema la interviu orice persoană care aplică pentru obținerea vizei
- agenția nu răspunde în cazul refuzului autorităților de la punctele de frontieră de a primi turistul pe teritoriul propriu sau de a-i permite să părăsească teritoriul propriu
- prezentarea la aeroport se va face cu două ore înaintea zborului; agenția nu răspunde în cazul refuzului îmbarcării turiștilor ca urmare a întârzierii acestora
- conducătorul de grup se va asigura că programul se desfășoară conform itinerarului prezentat, va oferi asistență în situații de urgență, va traduce prezentarea ghizilor locali, va oferi informații referitoare la excursiile opționale și la itinerar cu observația că nu are calificarea și atestarea legală de ghid turistic
- cazarea turiștilor, precum și eliberarea camerelor se face în conformitate cu regulile hoteliere specifice fiecărei țări
- clasificarea pe stele a unităților de cazare este cea atribuită oficial de ministerul de resort din țările vizitate și ca atare respectă standardele locale
- distribuția camerelor la hoteluri se face de către recepțiile acestora; problemele legate de amplasarea sau aspectul camerei se rezolvă de către turist direct la recepție, asistat de conducătorul de grup
- dacă hotelul este schimbat din motive care nu țin de agenție, va fi înlocuit cu un altul de aceeași categorie, așa cum este precizat în program
- agenția își rezervă dreptul de a modifica valoarea taxelor de aeroport, în cazul în care valoarea acestora este schimbată de compania aeriană
- agenția poate alocă un număr de locuri cu reducere în cazul anunțurilor promoțiilor tip early booking sau a ofertelor speciale, pentru perioadă limitată de valabilitate; dacă acestea se epuizează înainte de expirarea perioadei anunțate, agenția va opri promoția fără un anunț prealabil
- în derularea excursiei pot apărea situații de forță majoră precum întârzieri în traficul aerian, schimbări de aeroporturi din rațiuni politice, greve, condiții meteo nefavorabile, etc.; în aceste cazuri agenția se obligă să depună eforturi pentru depășirea situațiilor ivite. Totodată, agenția nu poate fi făcută răspunzătoare pentru suportarea unor cheltuieli suplimentare aferente
- așezarea turiștilor în autocar se face începând cu bancheta a doua, în ordinea înscrierilor
- agenția nu-și asumă responsabilitatea în cazul în care anumite obiective nu pot fi realizate din motive independente de aceasta
- conform legilor internaționale, doar ghizii locali au dreptul să ofere servicii în interiorul muzeelor, monumentelor etc. Altfel, ghizii români vor oferi explicații turiștilor doar în afară obiectivelor turistice. Ghizii locali pot fi angajați contra cost doar cu acordul turiștilor interesați de ghidajul acestora
- excursiile opționale se efectuează la fața locului cu agenții locale; sumele aferente acestor excursii nu se încasează în numele și pentru agenție. Tarifele excursiilor opționale pot fi mai mari decât cele ale excursiilor care pot fi achiziționate de la recepția hotelurilor, aceasta datorându-se faptului că persoanele participante vor avea la dispoziție un mijloc de transport care îi va duce și îi va aduce la hotelul respectiv, ghidul excursiei și după caz un ghid local. În tariful excursiilor opționale nu sunt incluse intrările la obiectivele turistice vizitate
- agenția nu poate fi făcută răspunzătoare de pierderea bagajelor sau a obiectelor personale (indiferent de cauză)
- în cazul în care turistul întârzie sau renunță la programul stabilit, nu poate avea nici o pretenție privind rambursarea eventualelor despăgubiri
- agenția nu va suporta costurile suplimentare datorate unor cauze naturale cum ar fi alunecări de teren, căderi masive de zăpadă și evenimente politice neprevăzute, greve etc.
- copiii minori pot călători doar: a) însoțiți de ambii părinți; b) însoțiți de unul dintre părinți care să dețină acordul notarial al părintelui care nu călătorește (sau încredințare prin hotărâre judecătorească definitivă,



Agentia de turism

# Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

certificat de deces); c) însoțiți de un adult cu certificat de cazier judiciar în original și acordul notarial al ambilor părinți

- copiii care nu posedă carte de identitate au nevoie de pașaport individual

- vă rugăm să vă asigurați că documentele de călătorie, CARTEA DE IDENTITATE sau PAȘAPORTUL, nu prezintă urme de deteriorare a elementelor de siguranță și sunt valabile minim 6 luni de la data terminării călătoriei

- c/v excursiei poate fi achitată și în lei la cursul BNR + 2%, din ziua ultimei plăți.